



COMMANDER

BBB /BSG-61/61PH

BBB CYCLING.COM
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM
LEIDEN. THE NETHERLANDS

EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL /
IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS / PL PODRĘCZNIK / CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
/ JP 使用説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDBOK

TRANSMITTANCE	FILTER CATEGORIES (MAIN STANDARDS)			DESCRIPTION (ACCORDING TO EN 1836)	
	EUROPEAN STANDARD EN ISO 12312-1:2013 AMD 1:2015	AMERICAN STANDARD ANSI Z80.3:2015	AUSTRALIAN STANDARD AS/NZS 1067.1	COLOR SHADE	USE
3%				VERY DARK	Very high protection against extreme sunglare, e.g. at sea, over snowfields, on high mountains or in desert
8%	 ISO 7000-08-021	SPECIAL USE		STRONG	High protection against sunglare
18%			SPECIFIC USE	MEDIUM STRONG	Good protection against sunglare
25%			GENERAL USE		
40%					
43%					
50%		COSMETIC USE		LIGHT	Limited protection against sunglare
80%			FASHION USE		
100%				TRANSPARENT OR VERY LIGHT	Very limited reduction of sunglare
	IEC 60417-5955				

CATEGORY	LENS TYPE	LIGHT TRANSMISSION	
		85 - 17%	
		12%	
		14%	
		14%	
		14%	
		14%	
		14%	
		14%	
		17%	
		80%	
		87%	
		92%	

ENGLISH

- All BBB lenses give a 100% UV protection.
- The lenses are made of shatterproof polycarbonate. In case of an accident the lenses will not easily smash and damage your eyes.
- The frame is made of light polycarbonate. It provides exceptional durability and a level of comfort.
- Check BBBcycling.com to see which lens types are available for your glasses.

WARNING

- Not following these instructions may cause injury and/or death to the users and other persons.
- Not adapted for looking directly at the sun.
- Not adapted for protection against artificial light sources.
- Not for use as eye protection against mechanical hazards such as impact.
- Wash your lenses with non-aggressive soap and water and clean your lenses with help of the microfiber cleaning pouch which is included with these glasses.
- Keep your lenses away from sharp objects to prevent scratches or cracks.
- Do not store these glasses in places which can reach high temperatures (Like a vehicle exposed to sunlight).
- Do not use the glasses for driving in twilight at night when the lenses have a luminous transmission less than 75% and higher than 8%.

PHOTOCHROMIC LENSES WARRANTY



- Photochromic lenses lifetime performance is two years guaranteed.
- For optimum lifetime performance we advise you to keep these sport glasses away from sunlight, when not in use.

DEUTSCH

- Alle BBB Gläser bieten 100% UV Schutz.
- BBB Gläser werden aus splitterfreiem Polycarbonat Material hergestellt. Im Falle eines Unfalls brechen die Gläser nur sehr schwer und verletzen so ihre Augen nicht.
- Der Rahmen ist aus leichtem Polycarbonat hergestellt. Es bietet aussergewöhnliche Halbarkeit und Komfort.
- Auf www.bbbcycling.com finden Sie heraus, welche Gläser zu Ihrer Brille verfügbar sind.

WARNUNG

- Nichtbefolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen.
- Nicht für das direkte Blicken in die Sonne geeignet.
- Nicht zum Schutz gegen künstliche Lichtquellen.
- Nicht für den Einsatz als Augenschutz bei mechanischen Gefahren z.B. Schlag geeignet.
- Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir die Gläser mit einer milden Seife und Wasser zu reinigen. Danach empfehlen wir die Gläser mit dem mittigefertigen Microfibertuch zu trocknen.
- Schützen Sie die Gläser vor scharfen Gegenständen um Kratzer, Risse oder weitere Beschädigungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie diese Sportbrille nicht auf Orten auf, die hohe Temperaturen erreichen können.(Wie z.B. in einem Fahrzeug, das in der Sonne parkt)
- Vervenigen Sie die Brille nicht bei Dämmerung oder Nacht, wenn die Gläser eine Lichtdurchlässigkeit von weniger als 75% und mehr als 8% haben.

GARANTIE PHOTOCHROMATISCHE GLÄSER



- Die Funktion der photochromatischen Linse wird für zwei Jahre garantiert.
- Für eine optimale und lebenslange Funktion empfehlen wir Ihnen, diese Sportbrille dem Sonnenlicht fernzuhalten wenn Sie sie nicht in Gebrauch haben.

FRANÇAIS

- Tous les verres BBB offrent une protection 100% UV.
- Les verres BBB sont fabriqués en matériau polycarbonate non friable. Dans l'éventualité d'une chute, les verres ne se casseront pas facilement, évitant d'abîmer vos yeux.
- La monture est en polycarbonate léger. Elle offre une durabilité exceptionnelle et un haut niveau de confort.
- Visitez BBBcycling.com pour voir quelles types de verres sont disponibles pour vos lunettes.

ATTENTION

- Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes.
- Non adapté pour l'observation directe du soleil.
- Niet geschikt om direct in dezon te kijken.
- Niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen.
- Niet voor gebruik als oogbescherming tegen inslag van mechanische gevaren.
- Was de lenzen met water en milde zeep en maak ze schoon met behulp van het bijgeleverde microvezel opbergzakje.
- Hou de lenzen uit de buurt van scherpe voorwerpen om krassen en scheuren te voorkomen.
- Bewaar deze sportbril niet op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen. (zoals een auto welke in dezon staat)
- Gebruik de bril niet om te rijden in de schemering of 's nachts wanneer de lenzen een lichtdoorlaatbaarheid hebben van minder dan 75% of hoger dan 8%.

GARANTIE DES VERRES PHOTOCHROMIQUES



- La performance des lentilles photochromiques est garantie deux ans.
- Pour une durée de vie et une performance optimale, nous recommandons de ne pas exposer vos lunettes BBB au soleil quand vous ne vous en servez pas.

NEDERLANDS

- Alle BBB lenzen bieden 100% UV bescherming.
- BBB lenzen zijn gemaakt van splintervrij polycarbonaat materiaal. In geval van een ongeluk zullen de lenzen niet gemakkelijk breken en de ogen beschadigen.
- Het frame is gemaakt van licht Polycarbonaat. Dit materiaal is duurzaam en comfortabel.
- Kijk op BBBcycling.com op te zien welke lenzen beschikbaar zijn voor jouw sportbril.

WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen.
- Niet geschikt om direct in dezon te kijken.
- Niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen.
- Niet voor gebruik als oogbescherming tegen inslag van mechanische gevaren.
- Was de lenzen met water en milde zeep en maak ze schoon met behulp van het bijgeleverde microvezel opbergzakje.
- Hou de lenzen uit de buurt van scherpe voorwerpen om krassen en scheuren te voorkomen.
- Bewaar deze sportbril niet op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen. (zoals een auto welke in dezon staat)
- Gebruik de bril niet om te rijden in de schemering of 's nachts wanneer de lenzen een lichtdoorlaatbaarheid hebben van minder dan 75% of hoger dan 8%.

GARANTIE FOTOCHROMISCHE LENZEN



- De werking van photochromische lenzen is gegarandeerd voor 2 jaar.
- Voor een optimale levensduur adviseren wij om de sportbril niet bloot te stellen aan zonlicht, wanneer deze niet gebruikt wordt.

ESPAÑOL

- Todas las lentes BBB ofrecen un 100% de protección contra los rayos UV.
- Las lentes BBB están hechas con material de policarbonato anti rotura. En caso de accidente no será fácil que las lentes dañen tus ojos.
- La montura está realizada en policarbonato ligero. Proporciona una durabilidad y un nivel de confort extraordinario.
- Pincha en BBBcycling.com para ver qué tipo de lentes hay disponibles para tus gafas.

AVISO

- No seguir estas instrucciones puede causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas.
- No es aconsejable para mirar directamente al sol.
- No está adaptada para la protección contra fuentes de luz artificial.
- No se puede usar como protección para los ojos contra impactos mecánicos.
- Cuando uses tus gafas por primera vez, lávalas con agua y con un jabón no agresivo, con la ayuda de la bolsita de microfibra incluida con las gafas.
- Mantén tus lentes lejos de objetos afilados para prevenir arañazos o grietas.
- No almacene las gafas en lugares en lo que se alcancen altas temperaturas, como puede ser dentro de un coche al sol.
- No utilice las gafas para conducir al atardecer o por la noche cuando las lentes tengan una transmisión lumínosa de entre el 8% y el 75% e superior a 8%.

GARANTÍA DE LAS LENTES FOTOCROMÁTICAS



- El rendimiento de vida útil de las lentes fotocromáticas tiene una garantía de dos años.
- Para una mayor durabilidad recomendamos mantener las gafas lejos de la luz solar cuando no se usen.

PORTUGUÊS

- Todas as lentes BBB oferecem 100% de proteção contra os raios UV.
- As lentes BBB são feitas de policarbonato anti-estilhaço. No caso de um acidente, as lentes não se quebrarão facilmente para proteger os seus olhos de ferimentos.
- A armação é feita de policarbonato leve. Oferece uma durabilidade excepcional e um elevado nível de conforto.
- Pincha em BBBcycling.com para conhecer os tipos de lentes disponíveis para os seus olhos.

AVISO

- O não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte tanto do utilizador como de outras pessoas.
- Não é feito para olhar directamente para o sol.
- Não adequado para proteção contra fontes de luz artificiais.
- Não devem ser usados como proteção contra riscos mecânicos, tais como impactos.
- Quando usar as lentes BBB pela primeira vez, lave-as com um detergente não agressivo e água e, depois, seque com a bolsa de microfibra fornecida com as óculos.
- Mantenha suas lentes afastadas de objetos pontiagudos, para evitar riscos ou quebras.
- Não guarde estes óculos em locais que possam atingir temperaturas elevadas. (Por exemplo, num carro ao sol)
- Não use os óculos para conduzir ao lusofuso ou à noite, quando as lentes possuem um coeficiente de transmissão de luz inferior a 75% e superior a 8%.

GARANTIA LENTI FOTOCROMATICHE



- Le lenti fotocromatiche hanno una durata garantita di due anni.
- Al fine di mantenere a lungo la qualità di questi occhiali ti consigliamo, quando non li usi, di evitagli l'esposizione diretta ai raggi solari.

ITALIANO

- Tutte le lenti BBB assicurano il 100% di protezione UV.
- Le lenti BBB sono realizzate in policarbonato infrangibile. In caso di incidente, le lenti non si rompono facilmente e non danneggiano gli occhi.
- Il telaio è prodotto in policarbonato. Crea un prodotto che dura nel tempo ed è molto confortevole.
- Visita BBBcycling.com per consultare quali lenti sono disponibili per il tuo occhiali.

- La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente e di altre persone.
- Non adatti per un'esposizione diretta al sole.
- Non adatti per protezione da esposizione a luce artificiale.
- Non adatti per protezione da oggetti contundenti.
- Lavare le lenti con un sapone non aggressivo e acqua e assicurare con il panno in microfibra.
- Custodire le lenti lontane a oggetti che potrebbero graffiarli.
- Di non conservarli in luoghi che possono raggiungere temperature elevate (come all'interno di una macchina parcheggiata al sole).
- Non usare questi occhiali per guidare con poco luce quando le lenti hanno una trasmissione inferiore al 7% e superiore a 8%.

GARANZIA LENTI FOTOCROMATICHE



- Le lenti fotocromatiche hanno una durata garantita di due anni.
- Al fine di mantenere a lungo la qualità di questi occhiali ti consigliamo, quando non li usi, di evitagli l'esposizione diretta ai raggi solari.



COMMANDER

BBB / BSG-61/61PH

BBB CYCLING.COM
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM
LEIDEN. THE NETHERLANDS

EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL / IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS / PL PODRĘCZNIK / CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA / JP 使用説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDBOK

MAGYAR

- A BBB lencsék 100% UV védelmet nyújtanak.
- A BBB lencsék szílánkmentes polikarbonát anyagból készülnek. Nem törek könyen és nem karótozik a szemet.
- A keret kényelmes és rendkívül tartósságot és a kényelmet.
- Ez biztosítja a rendkívül tartósságot és a kényelmet.
- Ellenorízzé a BBBcycling.com-on, mely lencsetípusok kaphatóak az Ön szemüvegéhez.

FIGYELMEZETTÉS

- Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálat okozhatja.
- Nem alkalmass a közvetlen napba nézésre.
- Nem alkalmass a mesterséges fényforrások elleni védelemre.
- Nem használható a szem védelmérre, mechanikai behatások ellen.
- Első használattal a lencsékkel vegyszermentes szappannal és vízzel mossa le és tisztítza meg őket a mikroszálas tisztítókendők segítségével, melyeket a szemüveg debobázban talál.
- Tartsa távol a lencséket az éles tégláktól, hogy megakadályozza a karcolást vagy a repedést.
- Ne tárolia magas hőmérsékletű helyen! (Például napon parkolt autóban.)
- Ne használja a szemüveget vezetéshez szürkületkor vagy éjszaka, amikor a lencsék képessége kevesebb, mint 75% vagy több, mint 8%.

FOTOKROMATIKUS LENCE GARANCIA

85% ← 8 SECONDS → 17%
LIGHT TRANSMISSION

Két év garancia a fotokromatikus lencsék teljes élettartamára alatti működésére.
Az optimális élettartam érdekében javasoljuk, hogy ezeket a sportszemüvegeket fénytől védve tartsa.

POLSKI

- Wszystkie szkła BBB dają 100% ochronę przed promieniowaniem UV.
- Szka BBB wykonane są z odpornego na stłuczenia materiału poliwęglanowego W razie wypadku szkła nie rozbija się tak łatwo i nie uszkodzi oczu.
- Rama wykonana jest z lekkiego poliwęglanu. Zapewnia wyjątkową trwałość i komfort.
- Odwróci strona BBBcycling.com aby dowiedzieć się jakie rodzaje soczewek wymiennych są dostępne do twoich okularów.

OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie ponizszych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika lub innych osób.
- Nie przeznaczone do patrzenia bezpośrednio na słońce.
- Nie przystosowane do ochrony przed światłem ze sztucznych źródeł.
- Nie przeznaczone do użycia jako osłona oczu przed zagrożeniami mechanicznymi takimi jak uderzenia.
- Soczewki myj delikatnym mydłem i wodą, czyść soczewki za pomocą sakiewki z mikrofibry dostarczanej w zestawie z okularami.
- Trzymaj soczewki z dala od ostrych przedmiotów aby uniknąć zadrapani i pęknięć.
- Nepouzívejte brýle pro jízdu za séra nebo v noci, kdy mají skla světlennou propustnost menší než 75% a vyšší než 8%.

GWARANCJA SOCZEWEK FOTOCHROMATYCZNYCH

85% ← 8 SECONDS → 17%
LIGHT TRANSMISSION

Jednostronne dwuletnią gwarancję na fotokromatyczne soczewki.

Aby zapewnić okularom jak najdłuższą żywotność zalecamy nie pozostawiać znieuwanych okularów w nasłonecznionym miejscu.

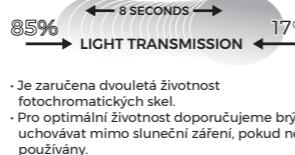
ČESKÝ

- Všechna BBB skla poskytují 100% ochranu před promieniowaniem UV.
- BBB skla jsou vyrobena z netříštiveho polycarbonátového materiálu. V případě srážky se skla snadno nerozbijí a nepoškodí vás zrak.
- Rámeček je vyroben z lehkého polykarbonátu. Poskytuje výjimečnou odolnost a pohodlí.
- Na BBBcycling.com naleznete, která skla jsou pro vaše brýle dostupná.

VAROVÁNÍ

- Nedodržení techo pokynu může vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele nebo dalších osob.
- Nejsou určeny pro přímý pohled do slunce.
- Nejsou určeny jako ochrana proti umělému světelnému zdroji.
- Nejsou určeny jako ochrana proti mechanickým rizikům, např. pádu.
- Před prvním použitím brýlí umyjte skla vodou a neagresivním mydlem. Skla čistěte pomocí hadříku z mikroválnáka, který je součástí balení.
- Chraňte skla před ostrými předměty, aby nedošlo k poškrábání.
- Nenechávejte brýle na místech, která mohou dosáhnout vysokých teplot (např. vozidlověstné slunečnímu záření).
- Nepoužívejte brýle pro jízdu za séra nebo v noci, kdy mají skla světlennou propustnost menší než 75% a vyšší než 8%.

ZÁRUKA NA FOTOCHROMATICKÁ SKLA



- Je zaručena dvouletá životnost fotochromatických skel.
- Pro optimální životnost doporučujeme brýle uchovávat mimo sluneční záření, pokud nejsou používány.

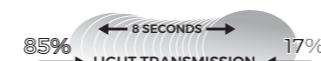
日本語

- BBBのサングラスは全て100%UVブロックショットです。
- BBBのサングラスは飛散防止ガラスネオネオ製になっておりまして、万が一転倒した場合でも破片などによる目のダメージを与え難い構造になっております。
- フレームは軽量なポリカーボネート性です。耐久性と快適性に優れています。
- BBBcycling.comでお使いのサングラスに適合するレンズのタイプをお確かめ下さい。

警告

- これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
- 直射太陽を見ないで下さい。
- 人工光源からの保護に適合しておりません。
- 衝撃を伴う機械的の災害から目を保護する目的で使用しないで下さい。
- お買い上げ後、使用する前に一度レズを弱酸性石けんとサンクランスに付属するマイクロファイバー製のクリーニング用の袋で洗ってください。
- 傷及び割れを防止する為、レンズを尖った物体に近づけないで下さい。
- また、高温になる場所での保管も避けて下さい。
- レンズの遮光透過率が75%以下もしくは8%以上になる場合やたそがれもしくは夜間の乗車時にサングラスを使用しないで下さい。

フォトクロマチックレンズの保証期間



- フォトクロマチックレンズの保証期間は2年間です。
- 最高のパフォーマンスを維持するため、サングラスは使用するとき以外は直射日光を避け保管して下さい。

ГАРАНТИЯ НА ФОТОХРОМНЫЕ ЛИНзы

- Фотохромные линзы с гарантированным сроком службы два года
- Для достижения оптимального срока службы, мы советуем вам держать эти спортивные очки вдали от солнечного света, когда они не используются.

РУССКИЙ

- Все линзы BBB обеспечивают 100% защиту от УФ лучей.
- Линзы BBB сделаны из небьющегося поликарбоната. Вероятность того, что линзы разобьются и повредят глаза при падении, или другом ударе минимальна.
- Материал оправы - легкий поликарбонат. Чрезвычайно прочный и комфортно охватывающий голову.
- На сайте BBBcycling.com вы можете проверить, какие линзы совместимы с вашей моделью очков.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не предназначены для защиты от источников искусственного света.
- Не предназначены для защиты глаз от механических воздействий (например, ударов).
- Линзы рекомендуется мыть водой с "мягким" мылом, а противить им с помощью чехла из микрофибры, идущего в комплекте с очками.
- Не кладите очки/линзы рядом с острыми предметами во избежание царапин, или трещин.
- Не храните эти спортивные очки в местах, которые могут достигать высоких температур. (Подвергается воздействию солнечного света)
- Очки со светопропускной способностью ниже 75% не предназначены для вождения автомобиля в сумерки, или ночью.

ФОТОХРОМАТИКЕСКИЕ ОЧКИ ГАРАНТИЯ



- Фотохромные линзы с гарантированным сроком службы два года
- Для достижения оптимального срока службы, мы советуем вам держать эти спортивные очки вдали от солнечного света, когда они не используются.

SLOVAK

- Všetky BBB okuliare poskytujú 100% UV ochranu.
- Sklá okuliarov BBB sú vyrobéné z netriestivého políkarbonátu. Preto v prípade pádu nedochádza k jednoduchému roztríteilu skla a tým poškodeniu očí.
- Rám je vyrobený z ľahkého políkarbonátu. Poskytuje neobvyčajnú odolnosť a vysokú miernu komfortu.
- Na stránke BBBcycling.com môžete overiť, ktoré skla sú kompatibilné s vašou modelou okuliarov.

PRE VIAC INFORMÁCIÍ O TYPACH SKIEL, KTORÉ SÚ DOSTUPNÉ PRE VAŠE OKULIARE NAVŠTÍVTE BBBcycling.com

- Všetky BBB okuliare poskytujú 100% UV ochranu.
- Sklá okuliarov BBB sú vyrobéné z netriestivého políkarbonátu. Nedochádza k jednoduchému roztríteilu skla a tým poškodeniu očí.
- Rám je vyrobený z ľahkého políkarbonátu. Poskytuje neobvyčajnú odolnosť a vysokú miernu komfortu.
- Na stránke BBBcycling.com môžete overiť, ktoré skla sú kompatibilné s vašou modelou okuliarov.

FOTOCHROMATICKÉ SKLÁ - ZÁRUCNÉ PODMIENKY



- Фотохроматические линзы с гарантированным сроком службы два года
- Для достижения оптимального срока службы, мы советуем вам держать эти спортивные очки вдали от солнечного света, когда они не используются.

NORSK

- Alle BBB glassene gir 100% UV beskyttelse.
- BBB glassene er laget av uknuselig polycarbonate materiale. I tilfelle vil ikke glassene knuse så lett og skade øynene dine.
- Rammen er laget av lett Polikarbonat. Dette materialet tilbyr eksepsjonell holdbarhet og komfort.
- Sjekk BBBcycling.com for å se hvilke glass som finnes for dine briller.

ADVARSEL

- Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade og/eller død for brukeren og andre personer.
- Ikke laget for å se direkte mot solen.
- Ikke egnet for beskyttelse mot kunstige lyskilder.
- Ikke for bruk som øyebeskyttelse mot mekaniske farer ved feks. fall.
- Vask glassene med ikke-aggressiv såpe og vann ogrens ved hjelp av mikrofiberpose som følger med desse brillene.
- Hold glassene unna skarpe gjenstander for å hindre riper eller sprekkjer.
- Unngå lagring på steder som kan nå høye temperaturer. (som eksempel i bilen som står i solen)
- Ikke bruk brillene for kjøring i skumring eller om natten når glassene har en lysjennomtrenging mindre enn 75% og høyere enn 8%.

FOTOKROMATISKE GLASS GARANTI



- Fotokromatiske linser med to års garanti.
- For optimal og langvarig funksjon anbefaler vi å oppbevare brillene unna direkte innvirkning av sollys når de ikke er i bruk.